

Voit. de livraison (châssis)	Marque PEUGEOT	J7 PY 20	Fiche d'homologation n° CH 3630 16
---------------------------------	-------------------	----------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "J7 PY 20" devant le No du châssis et sur plaquette du constructeur, à droite à côté du siège du chauffeur auxiliaire

A partir du No de châssis J7 PY 20 4 500 001

Numéro du châssis frappé \_\_\_\_\_ à droite à côté du siège du chauffeur auxiliaire

Signe d'identification du moteur frappé "Q" à gauche sur bloc-moteur derrière No moteur

Constructeur Automobiles PEUGEOT SA, Paris (F) Importateur PEUGEOT-SUISSE SA, Berne

<b>CHASSIS</b> Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>avant</u>	<b>MOTEUR</b> Genre <u>en ligne</u> Temps <u>4</u>
Direction <u>à gauche</u> Assistance <u>-</u>	Marque <u>PEUGEOT</u> Carbur. <u>B</u>
Frein de service <u>hydr. 2-circ. exp. int. av. assist. par dépression *</u>	Type <u>Q</u>
Frein auxiliaire <u>méc., exp. interne</u> Ralentisseur <u>-</u>	Position <u>avant</u> Nombre cyl. <u>4</u>
Frein stationn. <u>sur roues avant</u> Frein pr. rem. <u>-</u>	Alésage <u>84</u> Course <u>81</u>
Transmission <u>méc. toute synchronisée</u> Nombre vit. <u>4</u>	Cylindr. <u>1796</u> cm <sup>3</sup> CV-impôt <u>9,15</u>
Blocage differ. <u>-</u> Crochet rem. <u>-</u> Vitesse max. <u>102</u> km/h	CV-puiss. <u>63</u> (DIN) à <u>5000</u> t/m
<b>CARROSSERIE</b> Forme <u>cabine avancée</u> Nombre portes <u>2</u>	Refroidissement <u>eau</u>
_____ Toit ouvert <u>-</u>	Brut <u>78</u> dB (A) à <u>5000</u> t/m
Nombre de places : Total <u>2</u> ; AV <u>2</u> (sur demande 3)	Amortissement brut <u>2 pots 187x106</u> Ø <u>503x137</u> Ø

<b>DIMENSIONS</b>	Voie	AV	AR
**)	Diam. braquage	G	DR
Empattement:	<u>2500</u>	<u>1490</u>	<u>1620</u>
	<u>13,8</u>	<u>13,55</u>	
	/ ( / / )		
	<b>Dimensions ext.</b>	<b>Dimensions int.</b>	
Longueur	<u>4650</u>		
Largeur	<u>2010</u>		
Hauteur	<u>2350</u>		
Porte à faux AV	<u>1200</u>		
AR	<u>950</u>		
lat.	<u>-</u>		

<b>POIDS</b>	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide **)	selon carrosserie			
Charge utile	selon carrosserie			
Poids total				
Garantie fabr.	<u>1750</u>		<u>2000</u>	<u>3490</u>
Dimens. pneus	<u>19-400 XC</u>			
Charge p. essieu	<u>1750</u>	<u>(3,75)</u>	<u>2000</u>	<u>(4,25)</u>
	MA TONNAGES			
Poids maxi remorquable	<u>1200</u>			kg
testé dans une côte de 16 % = bon				

**EQUIPEMENT** §) Equipement électrique 12 v

Feux de route 2/CR (E) Avertisseur optique oui

Feux de croisement 2/CR (E) Feux de position 2/A (E)

Feux de gabarit - Feux de brouillard -

Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 99 (dB/A)

Essue-glacé 2/électriques (1-vit.) Lave-glacé oui

Feux arrières 2/R - S1 (E) Catadioptres 2/I (E)

Feux stop 2/R - S1 (E) Feux de recul -

Eclair. plaque contr. 1/sép. à gauche Plaque forme haute

Rétroviseur 2/ extérieurs Indic. vitesse km/h

Indic. direction clign. 4/

AV 1 (E) latér. - AR 2a (E)

Avert. clign. - Lampes de travail -

Antivol : verrou de direction

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre du véhicule Voiture de livraison

Marque & type PEUGEOT J7 PY 20

Homologation n° CH 3630 16

Forme de la carr.

Places ass. : Total 2 ou 3 (2 ou 3 avant)

Poids à vide sel. bull. de pesage Carburant B  
CV 9,15

Charge utile sel. vhc. Cylindrée 1796 cm<sup>3</sup>

Poids total 3490 Poids de l'ensemble -

**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:** No de châssis du vhc. expertisé = --

- \*) Frein de service : avec compensateur de charge sur l'essieu arrière  
- 1er circuit sur les roues arrière et cylindre secondaire sur les roues avant  
- 2ème circuit avec cylindre primaire sur les roues avant.

- \*\*\*) Dimensions et poids : A relever lors de l'immatriculation.

Les essais de freinage sur route avec le véhicule carrossé à vide et à pleine charge sont indispensables; afin d'éviter que l'essieu arrière ne quitte la chaussée lors du freinage, fixer éventuellement du lest à l'arrière du châssis.  
Un certificat d'aptitude existe pour un prolongement de l'empattement jusqu'à 4 m. au maximum.

Les modifications de l'empattement qui ne sont pas effectuées par le constructeur lui-même ou sur ordre direct de celui-ci nécessitent une autorisation préalable des autorités d'admission (art. 38, OCE).

§) Equipement : A contrôler lors de l'immatriculation.

La commission d'expertise

Voit: de livraison (châssis)	Marque P E U G E O T.	Type J7 PY 20	Fiche d'homologation n° CH 3630 16
---------------------------------	--------------------------	------------------	---------------------------------------

F I C H E   C O M P L E M E N T A I R E   I.

Homologation de contrôle du 12.6.73 à Berne - jak

À partir du No de châssis: J7 PY 20 4 535 001

Frein de service : hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=expansion interne,  
avec assistance par dépression, compensateur selon charge sur  
l'essieu arrière,  
circuit 1 sur les roues arrière et cylindre secondaire sur  
les roues avant  
circuit 2 avec cylindre primaire sur les roues avant

Complément du 11.7.1977 - PR

à partir du No de châssis J7PY20-4656001 le véhicule est équipé d'un seul pot  
d'échappement 600 x  $\phi$  135 mm.

Mesures du bruit selon l'OCE

avec le véhicule en marche : 29,8 km/h, M2, 1A 0,152, 80,5 dB/A.  
à proximité de l'échappement : 91,5 dB/A à 3750 t/min.

Mesure des gaz : CO 2,3% à 900 t/min.